

Russisch

Inhalte und Kompetenzen

Unsere Lehrveranstaltungen richten sich an alle Studierenden der RUB. Das ZFA stellt nach erfolgreichem Abschluss benotete Leistungsscheine mit Kreditpunkten aus, die im Optionalbereich oder im eigenen Fachbereich anerkannt werden können. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Ihr zuständiges Dekanat bzw. den Optionalbereich.

Bei konkreten Fragen zum Kursangebot in Russisch wenden Sie sich bitte an das Geschäftszimmer des ZFA (zfa@rub.de) oder an Vera Jacquet (vera.jacquet@rub.de) bzw. Enke Spänkuch (enke.spaenkuch@rub.de).

Sofern Plätze frei sind, können auch Studierende anderer Universitäten sowie Mitarbeiter/innen der RUB diese Veranstaltungen zu bestimmten Bedingungen belegen.

Achtung: Aufgrund der aktuellen Lage können Inhalte und leistungsbezogene Anforderungen leicht von den Angaben in den Veranstaltungsbeschreibungen variieren. Eine genaue Information diesbezüglich erhalten Sie zu Beginn der Kurse von Ihren Lehrenden. Die Veranstaltungen finden überwiegend oder ausschließlich online statt.

Änderungen vorbehalten
(Stand: 01.10.2020)

Inhaltsverzeichnis

Russisch A1	1
Russisch A2 (UNICert® Basis)	2
Russisch A2/B1	3
Russisch B1 (UNICert® I).....	4
Russisch Lesen und Schreiben lernen.....	5
Russisch B1/B2 und B2	6
Russisch Tandemkurs Bochum – Moskau (A2 – C1)	8

Russisch A1

Dieser kompetenzorientierte 4-stündige Russischkurs führt auf die Niveaustufe A1 des GeR. Er ist allgemeinsprachlich und auf den akademischen Kontext ausgerichtet.

Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen

Sie können am Ende eines A1-Kurses im Bereich der kommunikativen Kompetenzen an ganz einfachen Gesprächen in routinemäßigen Situationen (z.B. Begrüßung, Vorstellung) und über Sachverhalte von ganz unmittelbarer Bedeutung (z. B. Familie, Studium, Wohnort, Freizeit, Essen und Trinken) teilnehmen. Sie sind in der Lage, ganz einfache Äußerungen zu verstehen und aus ganz einfachen gesprochenen Texten vertraute Informationen herauszufiltern sowie gegenwärtige alltägliche Situationen und Gegebenheiten mit ganz einfachen sprachlichen Mitteln mündlich zu beschreiben. Im Bereich der schriftlichen Kompetenzen können Sie Buchstaben in Texten zu vertrauten Themen (z. B. Annoncen, Formulare) entziffern und verstehen sowie kurze, ganz einfache Texte (z. B. Postkarte, Email, Notiz)

schreiben. (Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen A1 und A2 mit einigen Beispielen finden Sie [hier](#).)

Mit diesen geschilderten Kompetenzen ist das Einüben von einem Wortschatz ebenso verbunden wie die Grammatik. Jedoch stehen die sprachlichen Teilkompetenzen im Sinne des GeR stets im Vordergrund. Des Weiteren werden Sie eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz erwerben, soziale Kompetenzen wie Teamarbeit trainieren und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien kennenlernen.

Voraussetzungen

Für Studierende ohne Vorkenntnisse ist keine Einstufung notwendig! Die Einstufung durch das ZFA ist verpflichtend für alle Interessent/innen, die – wenn auch noch so geringe – Vorkenntnisse in der Sprache ihrer Wahl besitzen, aber keinen Schein aus einem Vorgängerkurs der vergangenen zwei Semester oder ein international anerkanntes Zertifikat vorweisen können (d. h. sog. Quereinsteiger/innen). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite [Einstufungstest](#). Bitte beachten Sie: Ihr Einstufungsniveau ist gleichzeitig Ihr Zielniveau der Veranstaltung.

Zu erbringende Leistungen

Variante 1: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen; erfolgreiches Bestehen der Abschlussprüfungen (5 CP). Sie erhalten einen Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist in Verbindung mit dem Folgekurs (A2) als Basismodul möglich.

Variante 2: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen (3 CP). Sie erhalten *keinen* Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist *nicht* möglich.

Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.

Russisch A2 (UNICert® Basis)

Dieser kompetenzorientierte 4-stündige Russischkurs führt auf die Niveaustufe A2 des GeR. Er ist allgemeinsprachlich und auf den akademischen Kontext ausgerichtet.

Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen

Sie können am Ende eines A2-Kurses im Bereich der kommunikativen Kompetenzen an einfachen Gesprächen in routinemäßigen Situationen (z. B. Begrüßung, Vorstellung, Verabredung, Auskunft) und über Sachverhalte von unmittelbarer Bedeutung (z.B. Familie, Studium, Praktikum, Auslandssemester, Wohnort, Freizeit, Essen und Trinken, Tagesablauf) teilnehmen. Sie sind in der Lage, einfache Äußerungen zu verstehen und aus einfachen gesprochenen Texten grundlegende Informationen herauszufiltern sowie gegenwärtige, vergangene und zukünftige alltägliche Situationen und Gegebenheiten mit einfachen sprachlichen Mitteln mündlich zu beschreiben. Zudem können Sie kurze, einfache Präsentationen zu einem vertrauten Thema (z. B. über ein Berufsbild, eine Stadt, ein Projekt) halten. Im Bereich der schriftlichen Kompetenzen sind Sie in der Lage, einfache Texte zu vertrauten Themen (z. B. Annoncen, Formulare, Webseiten zu Sprachkursen, Universitäten) zu lesen und zu verstehen sowie kurze, einfache Texte (z. B. Brief, Email, Notiz, Einladung) zu schreiben. (Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen A1 und A2 mit einigen Beispielen finden Sie [hier](#).)

Mit diesen geschilderten Kompetenzen ist das Einüben von einem Wortschatz ebenso verbunden wie die Grammatik. Jedoch stehen die sprachlichen Teilkompetenzen im Sinne des GeR stets im Vordergrund. Des Weiteren werden Sie eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz erwerben, soziale Kompetenzen wie Teamarbeit trainieren und diverse Lern-

und Kommunikationsstrategien kennenlernen.

Voraussetzung

Die Einstufung durch das ZFA ist verpflichtend für alle Interessent/innen, die – wenn auch noch so geringe – Vorkenntnisse in der Sprache ihrer Wahl besitzen, aber keinen Schein aus einem Vorgängerkurs der vergangenen zwei Semester oder ein international anerkanntes Zertifikat vorweisen können (d.h. sog. Quereinsteiger/innen). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite [Einstufungstest](#). Bitte beachten Sie: Ihr Einstufungsniveau ist gleichzeitig Ihr Zielniveau der Veranstaltung.

Vorkenntnisse

Erfolgreicher Abschluss der vorangegangenen Kompetenzstufe A1 oder Einstufung für A2 bei Quereinstieg.

Zu erbringende Leistungen

Variante 1: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen; erfolgreiches Bestehen der Abschlussprüfungen (5 CP). Sie erhalten einen Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist möglich.

Variante 2: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen (3 CP). Sie erhalten *keinen* Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist *nicht* möglich.

Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.

Russisch A2/B1

Dieser kompetenzorientierte 4-stündige Russischkurs führt auf die Niveaustufe A2/B1 des GeR. Er ist allgemeinsprachlich und auf den akademischen Kontext ausgerichtet.

Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen

Sie können sich am Ende eines A2/B1-Kurses im Bereich der kommunikativen Kompetenzen in einfachen Gesprächen in routinemäßigen Situationen verständigen, in denen es um einen einfachen und direkten Austausch von Informationen über geläufige Dinge geht. Sie sind in der Lage, mit einfachen Mitteln über Erfahrungen und Ereignisse sowie Pläne und Ansichten zu berichten und dazu einfache Begründungen oder Erklärungen zu geben. Sie können die wichtigsten Informationen in einem Gespräch verstehen, die mit Bereichen von unmittelbarer Bedeutung zusammenhängen (z. B. Informationen zur Person und zur Familie, Einkaufen, Studium, Arbeit, Auslandsaufenthalte). Im Bereich der schriftlichen Kompetenzen sind Sie in der Lage, persönliche Korrespondenz sowie einfache informative, argumentative und appellative Texte zu lesen und zu verstehen, sowie einfache Texte zu vertrauten Themen im Kontext der eigenen Interessensgebiete (z. B. Kurzbericht, Erfahrungsbericht, Einladung, Annonce, Beschreibung) zu verfassen. (Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen A2 mit einigen Beispielen finden Sie [hier](#) und für die Niveaustufe B1 [hier](#)). Mit diesen geschilderten Kompetenzen ist das Einüben von Wortschatz ebenso verbunden wie die Grammatik. Jedoch stehen die sprachlichen Teilkompetenzen im Sinne des GeR stets im Vordergrund. Des Weiteren werden Sie eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz erwerben, soziale Kompetenzen wie Teamarbeit trainieren und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien kennen lernen.

Voraussetzung

Die Einstufung durch das ZFA ist verpflichtend für alle Interessent/innen, die – wenn auch noch so geringe – Vorkenntnisse in der Sprache ihrer Wahl besitzen, aber keinen Schein aus einem Vorgängerkurs der vergangenen zwei Semester oder ein international anerkanntes Zertifikat vorweisen können (d.h. sog. Quereinsteiger/innen). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite [Einstufungstest](#). Bitte beachten Sie: Ihr Einstufungsniveau ist gleichzeitig Ihr Zielniveau der Veranstaltung.

Vorkenntnisse

Erfolgreicher Abschluss der vorangegangenen Kompetenzstufe A2 oder dementsprechende Einstufung bei Quereinstieg.

Zu erbringende Leistungen

Variante 1: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen; erfolgreiches Bestehen der Abschlussprüfungen (5 CP). Sie erhalten einen Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist möglich.

Variante 2: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen (3 CP). Sie erhalten *keinen* Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist *nicht* möglich.

Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert-

Russisch B1 (UNICert® I)

Dieser kompetenzorientierte 4-stündige Russischkurs führt auf die Niveaustufe B1 des GeR. Er ist allgemeinsprachlich und auf den akademischen Kontext ausgerichtet.

Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen

Sie können sich am Ende eines B1-Kurses im Bereich der kommunikativen Kompetenzen einfach und zusammenhängend über vertraute Themen und persönliche Interessengebiete äußern und somit die meisten Situationen bewältigen, denen Sie bei einem Auslandsaufenthalt im Sprachgebiet begegnen. Sie sind in der Lage, über Erfahrungen und Ereignisse zu berichten, Ziele zu formulieren, Pläne zu beschreiben, Ihre Ansichten zu äußern sowie dazu kurze Begründungen oder Erklärungen zu geben. Sie können außerdem eine unkomplizierte, vorbereitete Präsentation zu einem Thema aus Ihrem fachlichen Spezialgebiet halten. Im Zusammenhang mit gesprochenen Texten, wie Diskussionen, Sendungen, einfachen Vorträgen können Sie die Hauptpunkte verstehen, wenn klare Standardsprache verwendet wird und wenn es um vertraute Dinge aus den Bereichen Arbeit, Studium, Freizeit usw. geht. Im Bereich der schriftlichen Kompetenzen sind Sie in der Lage, persönliche Korrespondenz sowie einfache informative, argumentative und appellative Texte zu lesen und zu verstehen. Sie können außerdem unkomplizierte, zusammenhängende Texte in diversen Formaten zu vertrauten Themen im Kontext der eigenen Interessensgebiete und des eigenen Studienfaches verfassen. (Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen B1 und B2 mit einigen Beispielen finden Sie [hier](#).)

Mit diesen geschilderten Kompetenzen ist das Einüben von einem Wortschatz ebenso verbunden wie die Grammatik. Jedoch stehen die sprachlichen Teilkompetenzen im Sinne des GeR stets im Vordergrund. Des Weiteren werden Sie eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz erwerben, soziale Kompetenzen wie Teamarbeit trainieren und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien kennenlernen.

Voraussetzung

Die Einstufung durch das ZFA ist verpflichtend für alle Interessent/innen, die – wenn auch noch so geringe –Vorkenntnisse in der Sprache ihrer Wahl besitzen, aber keinen Schein aus einem Vorgängerkurs der vergangenen zwei Semester oder ein international anerkanntes Zertifikat vorweisen können (d.h. sog. Quereinsteiger/innen). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite [Einstufungstest](#). Bitte beachten Sie: Ihr Einstufungsniveau ist gleichzeitig Ihr Zielniveau der Veranstaltung.

Vorkenntnisse

Erfolgreicher Abschluss der vorangegangenen Kompetenzstufe A2/B1 oder Einstufung für B1 bei Quereinstieg.

Zu erbringende Leistungen

Variante 1: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen; erfolgreiches Bestehen der Abschlussprüfungen (5 CP). Sie erhalten einen Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist möglich.

Variante 2: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen (3 CP). Sie erhalten *keinen* Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist *nicht* möglich.

Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.

Russisch Lesen und Schreiben lernen

Bei diesem kompetenzorientierten 2-stündigen **Alphabetisierungs- und Leseangebot** handelt es sich um eine vorbereitende und unterstützende Veranstaltung im Kontext des Russischkurses B1/B2 und B2. Dieses Lernangebot ist allgemeinsprachlich und auf den akademischen Kontext ausgerichtet. Es wurde speziell für bilinguale Studierende konzipiert, die neben ihren mündlichen **herkunftssprachlichen Sprachkompetenzen** auch die **Schriftsprache** verstehen lernen und anwenden möchten. Daher richtet es sich ausschließlich an Studierende, die **im Russischen nicht alphabetisiert** sind.

Kompetenzen/ Inhalte

In dieser Veranstaltung stehen nach einer Einführung in das kyrillische Alphabet ein rascher Aufbau der Lese- und Schreibkompetenz nebst einer individuellen Betreuung und Beratung im Vordergrund. Dabei nutzen die Studierenden ihre bereits fortgeschrittenen kommunikativen Kompetenzen und den darauf basierenden Wortschatz, um schnell Erfolge zu erzielen. Grundlage zum Aufbau der schriftlichen Kompetenzen werden aktuelle authentische teils didaktisierte Texte sowie auch Lehrwerksaufgaben sein. Das Zielniveau kann individuell unterschiedlich ausfallen, sollte jedoch in Anschluss bzw. parallel die Teilnahme am Russischkurs B1/B2 und B2 ermöglichen. Ein Blended-Learning-Angebot steht ebenfalls zur Verfügung und ist Teil des Konzeptes.

Voraussetzung

Die Einstufung durch das ZFA ist verpflichtend für alle Interessent/innen, die – wenn auch noch so geringe –Vorkenntnisse in der Sprache ihrer Wahl besitzen, aber keinen Schein aus einem Vorgängerkurs der vergangenen zwei Semester oder ein international anerkanntes Zertifikat vorweisen können (d.h. sog. Quereinsteiger/innen). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite [Einstufungstest](#).

Vorkenntnisse

Die Veranstaltung richtet sich ausschließlich an **Studierende, die im Russischen nicht alphabetisiert** sind. Bitte lassen Sie sich vor Einschreibung unbedingt von einer/einem Lehrenden beraten.

Zu erbringende Leistungen

Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen; erfolgreiches Bestehen der Abschlussprüfung (2,5 CP).

Eine Anerkennung im Optionalbereich ist *nicht* möglich.

Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.

Russisch B1/B2 und B2

Dieser kompetenzorientierte 4-stündige Russischkurs führt je nach Eingangsniveau auf die Niveaustufe B1/B2 oder B2 des GeR. Sollen beide Niveaus absolviert werden, muss in der Binnendifferenzierung zunächst das Niveau B1/B2 und anschließend das Niveau B2 belegt werden. Die beiden Niveaus dürfen nicht den gleichen Schwerpunkt aufweisen. Sie benötigen insgesamt 2 Semester, um beide Niveaus abzuschließen.

Folgende Schwerpunkte werden angeboten:

1. Beruf, Wirtschaft, Recht und Management (WiSe)
2. Medien, Wissenschaft, Kultur und Gesellschaft (SoSe)

Die Veranstaltung ist allgemeinsprachlich und auf den akademischen Kontext ausgerichtet. Sie wurde speziell für bilinguale Studierende konzipiert, die ihre **herkunftssprachlichen Sprachkompetenzen vertiefen** und dabei die gehobene Standard- sowie akademische Sprache erlernen bzw. verbessern möchten.

Niveaustufenbeschreibung und Kompetenzen

B1/B2

Sie können sich am Ende eines B1/B2-Kurses im Bereich der kommunikativen Kompetenzen annähernd fließend verständigen, wenn die Gesprächspartner/innen Standardsprache verwenden und somit können Sie die meisten Situationen bewältigen, denen Sie bei einem Auslandsaufenthalt im Sprachgebiet begegnen. Ein normales Gespräch mit Muttersprachler/innen ist ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten möglich, wenn beide Gesprächspartner/innen hin und wieder Rückfragen stellen können. Sie sind in der Lage, relativ mühelos über Erfahrungen und Ereignisse zu berichten, Pläne und Ziele recht detailliert zu beschreiben sowie in einfacher Form zu verschiedenen Themen einen Standpunkt einzunehmen und zu verteidigen. Sie können außerdem eine kurze, vorbereitete Präsentation zu einem allgemeinen Thema sowie aus Ihrem fachlichen Spezialgebiet halten. Im Zusammenhang mit gesprochenen Texten wie Diskussionen, Sendungen, Vorträgen können Sie die Hauptinhalte komplexer Texte verstehen, wenn es sich um vertraute Themen handelt. Im Bereich der schriftlichen Kompetenzen sind Sie in der Lage, längere, komplexere Texte über ein breites Spektrum an Themen zu lesen und zu verstehen. Sie können außerdem längere, formelle und informelle Texte verschiedener Formate im Kontext der eigenen Interessensgebiete und des eigenen Studienfaches verfassen. (Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen B1 und B2 mit einigen Beispielen finden Sie [hier](#).)

Mit diesen geschilderten Kompetenzen ist das Einüben von Wortschatz ebenso verbunden wie die Grammatik. Jedoch stehen die sprachlichen Teilkompetenzen im Sinne des GeR stets im Vordergrund. Des Weiteren werden Sie eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische

interkulturelle Kompetenz erwerben, soziale Kompetenzen wie Teamarbeit trainieren und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien kennenlernen.

B2

Sie können sich am Ende eines B2-Kurses im Bereich der kommunikativen Kompetenzen so spontan und fließend verständigen, dass ein normales Gespräch mit Muttersprachler/innen ohne größere Anstrengung auf beiden Seiten gut möglich ist. Sie sind in der Lage sich zu einem breiten Themenspektrum klar und detailliert auszudrücken, mit Vorbereitung vor Publikum zu sprechen, dabei eine logische Argumentation aufzubauen und den eigenen Standpunkt ausführlich zu erläutern. Im Zusammenhang mit gesprochenen Texten, wie Diskussionen, Sendungen und Vorträgen können Sie die wesentlichen Informationen verstehen. Sie können außerdem die Hauptinhalte komplexer Texte zu konkreten und abstrakten Themen erfassen, im eigenen Spezialgebiet auch Fachdiskussionen. Im Bereich der schriftlichen Kompetenzen sind Sie in der Lage, lange, komplexe Texte über ein breites Spektrum an Themen zu lesen, zu verstehen und darüber hinaus den Standpunkt der Urheberin/ des Urhebers zu erfassen. Sie können lange, detaillierte, formelle und informelle Texte verschiedener Formate schreiben und dabei Formulierungen entsprechend variieren. (Detaillierte Informationen zu den Teilkompetenzen der Niveaustufen B1 und B2 mit einigen Beispielen finden Sie [hier](#).)

Mit diesen geschilderten Kompetenzen ist das Einüben von Wortschatz ebenso verbunden wie die Grammatik. Jedoch stehen die sprachlichen Teilkompetenzen im Sinne des GeR stets im Vordergrund. Des Weiteren werden Sie eine auf die Zielsprachenländer ausgerichtete, niveauspezifische interkulturelle Kompetenz erwerben, soziale Kompetenzen wie Teamarbeit trainieren und diverse Lern- und Kommunikationsstrategien kennenlernen.

Voraussetzung

Die Einstufung durch das ZFA ist verpflichtend für alle Interessent/innen, die – wenn auch noch so geringe – Vorkenntnisse in der Sprache ihrer Wahl besitzen, aber keinen Schein aus einem Vorgängerkurs der vergangenen zwei Semester oder ein international anerkanntes Zertifikat vorweisen können (d.h. sog. Quereinsteiger/innen). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite [Einstufungstest](#).

Vorkenntnisse

Erfolgreicher Abschluss der vorangegangenen Kompetenzstufe B1 bzw. B1/B2 oder Einstufung für B1/B2 oder B2 bei Quereinstieg. Achtung: Eine entsprechende Kompetenz in der russischen Schrift ist notwendig.

Zum Erlernen der Schrift stehen Ihnen der Lesekurs (Alphabetisierung; s.o.) sowie ein Blended-Learning-Kurs zum selbstgesteuerten Erlernen der Schrift zur Verfügung. Bitte lassen Sie sich vor Einschreibung für diese Veranstaltung unbedingt von einer/einem Lehrenden beraten.

Zu erbringende Leistungen

Variante 1: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen; erfolgreiches Bestehen der Abschlussprüfungen (5 CP). Sie erhalten einen Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist möglich.

Variante 2: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen (3 CP). Sie erhalten *keinen* Nachweis über das abgeschlossene Niveau. Eine Anerkennung im Optionalbereich ist *nicht* möglich.

Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.

Russisch Tandemkurs Bochum – Moskau (A2 – C1)

Dieses kompetenzorientierte 4-stündige Gruppentandem wird niveauübergreifend angeboten (s. Details unter ‚Vorkenntnisse‘). Es findet als Blockveranstaltung im jährlichen Wechsel an der Ruhr-Universität Bochum oder an der Universität Moskau statt.

Kompetenzen/ Inhalte

Das Gruppen-Tandem verfolgt das methodische Prinzip partnerschaftlichen Lernens: zwei Personen mit (zwei) unterschiedlichen Muttersprachen helfen einander, die Muttersprache des jeweils anderen zu erlernen, die andere Person kennenzulernen und die Kultur des jeweils anderen zu entdecken. Das Sprechen und gemeinsame Handeln der Tandem-Partner geht damit weit über die sprachliche Verständigung hinaus; es zielt ebenso auf gegenseitiges (kulturelles) Verstehen und soziales Miteinander. Beide Tandem-Partner sind in diesem Konzept sowohl Gebende als auch Nehmende: Sie agieren einerseits als Informationsgeber, als Experten ihrer Muttersprache sowie als Träger ihrer eigenen Kultur und sind andererseits Lernende der Zielsprache und der Zielkultur.

In diesem Kurs haben Sie die Möglichkeit, Ihre sprachlichen und interkulturellen Kompetenzen von Ihrem individuellen Ausgangsniveau aus zu erweitern. In dem Tandemkurs arbeiten Sie in Moskau mit einem Lernpartner/einer Lernpartnerin selbstständig und selbstgesteuert an verschiedenen Themen. Dabei können Sie selbst entscheiden, welche Themen Sie bearbeiten, welche Ressourcen Sie dabei verwenden und welche Vorgehensweise Sie wählen. Die Tandem-Aktivitäten fokussieren überwiegend authentische Kommunikationssituationen ihres Studienalltags, in denen die Lernenden Informationen austauschen, argumentative Gespräche führen oder auch an zielsprachlichen Produkten arbeiten (z.B. Bewerbung, Referat, Prüfungsvorbereitung). Die Tandemaktivitäten werden in der Ziel- und in der Muttersprache durchgeführt. Ihre Tandemarbeit unterstützen wir mit Angeboten des Coachings und Beratung und mit einem Tandem-Ordner.

Bei Fragen zum Tandemkurs wenden Sie sich bitte an Vera Jacquet (vera.jacquet@rub.de) bzw. Enke Spänkuch (enke.spaenkuch@rub.de).

Die Niveaustufen am ZFA entnehmen Sie bitte folgendem [Link](#).

Voraussetzung

Die Einstufung durch das ZFA ist verpflichtend für alle Interessent/innen, die – wenn auch noch so geringe – Vorkenntnisse in der Sprache ihrer Wahl besitzen, aber keinen Schein aus einem Vorgängerkurs der vergangenen zwei Semester oder ein international anerkanntes Zertifikat vorweisen können (d.h. sog. Quereinsteiger/innen). Weitere Informationen erhalten Sie auf der Seite [Einstufungstest](#). Bitte beachten Sie: Ihr Einstufungsniveau ist gleichzeitig Ihr Zielniveau der Veranstaltung.

Vorkenntnisse

Mind. erfolgreicher Abschluss der Kompetenzstufe A2 Russisch oder Einstufung für A2/B1 bei Quereinstieg.

Zu erbringende Leistungen

Variante I: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen (e-Tandem und Portfolioarbeit) sowie Teilnahme an der Einführung, an individuellen Beratungen/ Coachings und am Kolloquium, erfolgreiches Bestehen der Abschlussprüfungen (5 CP). Eine Anerkennung Im Optionalbereich ist möglich.

Variante 2: Vor- und Nachbereitung, aktive Teilnahme inklusive aller Leistungsanforderungen (e-Tandem und Portfolioarbeit) sowie Teilnahme an der Einführung, an individuellen Beratungen/ Coachings und am Kolloquium (3 CP). Eine Anerkennung im Optionalbereich ist *nicht* möglich.

Details werden von den Dozent/inn/en zu Beginn der Veranstaltung erläutert.